



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 4

ZBIÓR RĘKOPISÓW BIBLIOTEKI BAWOROWSKICH

Dział 1

1547. Listy pisane do Wiktora hr. Baworowskiego z lat 1835-1893.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Рстук: 1-5

XLII
Krasicki Alexander

Krasicka Julia z Stavren'skich.

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА
ім. В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

15 арк.

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД

4 (Бав.)

ОПИС

1

ОД. ЗБ.

1547/XLII

A Dubucho 12 Janvier 1855

Cher Compère en Appolon
Je Vous envoie quelques vers
que j'ai tracés d'une main inexpé-
rimentée au Warrel Siège de notre
gloire passée et Témoin de notre
Douleur d'aujourd'hui. —

Je ne crois pas qu'ils vs plaisent
Car ce n'est pas votre genre!!
Vous pleurez J. N. Kamiński
Il est vrai qu'il eût du mérite
mais sa Philosophie de notre Langue
est pleine d'un Pathos et d'un
Galimatias inextricable...
moi, je n'y ai jamais rien compris.
Il est vrai que je suis un profane!

J'ai vu et entendu à Cracovie
Vincent Pol. Dieu merci il vit
encore mais dans une profonde
misère. Je lui ai donné ce que
j'ai pu!! Il ne repose pas sur les
Lauriers de sa Senatorska agoda
(qui par parenthèse est charmante)
mais imprime Wit Exotique qui est
de toute Beauté; une oeuvre ma-
gnifique. — Vous l'aurez bientôt.

et

et N^s lirez Mohort qu'on im-
prime - C'est plus long que le
Wit Satvos et je n'ose le juger,
enfin vous lirez...

Vous vous taisez tout à fait.
Il est vrai que votre feuille a
cessé d'exister... Il faudrait
créer une feuille. Charles Nowiny
ne sont pas de notre bord...
N^s qui avons du talent et de
l'argent faites le; et nous
lirons!...

Pardonnez-moi Ami que je
s^s ennuye! Quel dommage
que N^s ne demeure pas plus
près de notre contrée,
J'ai été 6 fois depuis à Leopol
mais N^s n'y êtes jamais.
Peut être y viendrais, je le
printemps ou plus tôt...
Je ne sais!

Au revoir!
Tantà vous

Donnez-moi quelques
détails sur le mouvement
littéraire de notre
province

Alex Wm

J. P. M. P. M. P.
W. H. H. H. H. H.
W. P. P. P. P. P.
W. T. T. T. T. T.
W. S. S. S. S. S.

W. H. H. H. H. H.



Pielgrzym na Wawelnu act 2

Kraków 2. Listop. 1854.

Jan Bóg powalił naszych domów ściany!

Przeciąga, ebosta, nas smaga,
Cierpieniem nieprzebragany

Przeciwności corak namaga

Posypał głowy popiołem

Pograżyła w przepaść ciemnoty;

A ludy pastwiz, się spotem:

widokiem naszej Gulgoty!!

J Serca co raz trętwieją
Potężna nabrzmiate trwoga

Tu tylko: wiara & nadzieja

Tu jeszcze Sercu jest blogo!!!

Pojdź pielgrzymie przed tajemki

wieków okryte pyłami

wielkiej przeszłości pomniki

marmuromemi języki

Porozmawiać będą, tu & nam:

nauczą wytrwać w cierpieniu,

nauczą czekać w milczeniu!!

O! bo wynośnym być trzeba

By was pominąć nieobale

wszak to część naszego nieba

na owej góruje Skale!

wszak

Wszakli Królowie ciosani
Tei pancerni hetmani,
Nieża w purpurę ozdiani
Któręmi naród się szczyli.
W naszych są sercach wyręci:
Jw naszej pamięci klej,
Wielkością, cnotą goręci.

Niech się ród Karli nie zryma
Przeszłości naszej wspomnieniem:
Tu żadnej winy już niema!
Pielgrzymie, przystap ze drżeniem
Jz szuszczoneimi oczyma
A przed ekwaty naszej domem
Wkleknij z trwoga i borem.
Bo gdzie Zygmunt, Batory i Skarga
Na przeszłość naszą niech się niht nie targa!

Tu pielgrzymie, wierz w pokorze,
Zakłnij świętych, przypa może?!
Na wawelu tym granicie
Nasza miłość da im życie!

Patrz! promienni, żywi, cali,
Już z grobowców powstawali!
To nie mara, nie studzenie
Pita wiary ich przywola;
Już nie cтары, już nie cienie
Postępują skros Kościoła.

Porozwiewali setandary,
 Prosiostali rumaki,
 Jak obyczaj kaze stary

~~Prorokowie~~ Posawdziewali Szyzaki !!

Królowie z martwych w Krzeszoni
 Chwata wielcy, Dawni rodem:

Bertem sterują w przestroni;

A Królowej sunąc chodem

Nasza Jadwiga na przodzie

^{Do} obrymion ~~Prorokowie~~ Ku nam wiedzie !!

Jak to dla serca watek !!

Gleż tu szczerych pamiątek !!

Lub - pozról westchnąć o Boże!

Jest że to, jest że to może

Nowego życia początek !!!

Boż dotknął, lecz chojną ręką
 Mierzącym sypie pociechy,

Byle się kórzyć pod męką

Waranie, nosić za grzechy;

Boż dojmie, lecz blłogostawi

Nadzieję daje w pobliżu

Już syna swoim nas zbawi:

Boć opluty i obdarty

Jak naród nasz, rozpostarty

Zbawiciel Konat na krzyżu

A od Bielan przez pustkowie
już poranne wieją chłody!...
Za nie, za nie o Krakowie,
Twoje woziki i ogrady!...
Pilgrzym aparty o głazy
na wrota owej Caży
Ję pogładnie zpodziwieniem;
Jęgo rozkosz nie ocuci
Ję obawa, że wzruszeniem,
Ję now pod sklepienia zawroci
Pro w tym starym ojców domie
Lubi dumać niewidomie !!
Jęgo boleść już nie gniecie
Slacnego! Domysł się przeciz
z Alps, wonniejsze wieją chłody,
Gozies, piękniejsze ujrzesz ogrady,
Lecz Wawel, jeden na świecie!...

Sta hr. W. Bamorawskiego.

Dubičko Hycerń 1855.

Alexandr Siocina Kz

2

Dubiecko

17
4 1864

Dziękuję jak najmocniej
Kochanemu Arabiemu za
Farkawą Samizę o mnie,
i przystanie Pierni, o
której wysokiej wartości
nicomierskani Form dać
bezstronne, wkrótce zdanie.
Drugi egzemplarz wzięty
według polecenia.

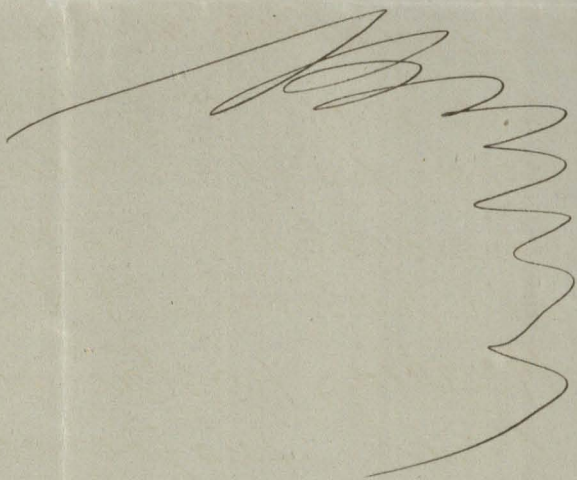
Jateraz, wolne chwile
zapetniaam przypisami
do Nierieckiego, wynalaztem
ze dziada paniskiego
wiktor, rodzi Lenkiewiczowa

a

ja. Wistocka z kulcey;
jestes pan zatem po
czyści. Samochazimem i
masz naromy tej burzliwej;
butnej Szlachty Samo chiej;
Do ktorej i ja mem Jaszczak
kalerii.

Co do pana Szajdera, mto
by mi bylo zawiadomo, memi
Szczepkami wiadomościami;
lecz moje w tej materij rekopi,
sma powiechrytem P. Karolowi
Ciszewskemu, który je bez wątpi
nia postradał. Chciij ci koshany
Acacia, postaj moja Karthe
Panu Szajderowi, który
more od Pana Ciszewskiego
moj Prekopism wykolata?

Cierzę się z tej sposob,
nościs przypomnienia mię
Karkawej Przyjini
Kochanego Kralicygo
ktorego zostaję spomarcim
pomocnym Stęgu



Alexander Krasicki

3

Dubrecho $\frac{20}{4} 864$ 4

Według wiadomości szanownego
 mego kuzyna wsielici z d.
 14 l. m. ^{zawartych 3} posetam na jeziorze
 moje notatki o niektórych
 miasteczkach naszym.
 które proszę tam Szanownemu
 wręczyć, ponieważ nie wiem
 gdzie mieszka, i gdzie zatem
 się tą drogą dostawia się do
 niego dostana.

Choć bycie, kto by był myślał
 że między ^{nie} w końcu o radę współ
 pracownik Dziennika Litera-
 rnego, tego Dziennika którego
 korespondent, w Grudniu r. z.
 zatętem mię z miernat, a zlosit
 nienkiem, bezsmaku, piszącym

niemce Crestachowski!
Cekam a fait tout a fait
l'Effet du Coup d'essai
de l'An.

Danzon unghonny,
cekam z niccierpliwoscia
Drugich pieśni
Zostaje powolnym
hrabiego Stuz

ku

Zapytanie dotyczący się opisaniami Barworowa i Łastawia. ria. -

- 1). Nie przestrzemi zarriera Barworow - według metryk Katedralnych Dominicale, Wolne i Rincitiale - ich pudział na pola - łąki, lasy ^{mozarary -}
- 2). To samo - i według dem Łastawia. -
- 3). Jakie gospodarstwa prowadzi, wieś tu dostad - czyli trzy polowe?
- 4). W jakim stanie jest dubejzy chów bydła - ja i poprawne racy-
Andriei chów mierzgacizny lub drobin? -
- 5). Jak wieś narzynia wrykłe teraz pwtorek uchodzący przez Grabowiec
do starra Barworowskiego - czyli nazwa Barworowki jak dawniej
jest dotychczas w użycianiu. -
- 6). Czyli okolica od granicy Magdalorki jest wznioslejsza, - pagór.
Korata, - jakie jest ~~na~~ ^w ~~rozma~~ ^{strony} uktad tych pagorkow -
czyli tylko sama wprka? - Co wie, więcej tam znubrdzi? -
- 7). Jaka warotwa ziemi jest pokryta pastierzchnia - tej okolicy -
lub tylko w Barworowie samym - i jak dalece roslinowci sprzyja.
- 8). Czyli sadarnictwo lub pszczelnictwo jest krzistnace w tej
okolicy - lub samym Barworowie. - Jakie drzewa owocowe nie
legnija - wzymiano tu jnr jakowre pwtopy. - Czyli gleba jest
sprzyjajaca temm gospodarstwu. -
- 9). Nie przestrzemi z Jakimi jest lasach pod starrem Samolamic
Krim - czyli dębowy? - Andriei i ten na Łastawin - co do Barworowa
należy? - Idzie co z niego i w handel, czyli tylko dla domowego
użytku wie, kuzocuraje? -

- 10.) Staro Baranowski cyli ranej koryta Gniezny - jakie jest tutaj cyli białostka - jak to jest przetworzone - jakie kowalcy przywosi -? Jest rąbkiwny jakimi rębami -? Co z jego produktami idzie "handel" i dokąd? -
- 11.) Parośle wtorn - to jest Arcina, wznoszący, przywosi jakie kowalcy - do czego bywa przywazy? -
- 12.) Jaka jest kamunikacya Łutycza - i jak utrzymywane są drogi przywazy Łutycza? - Cyli Skatol z Tarnopolem przez Baranów kamunikuje? -
- 13.) Jakimi są zabudowania gospodarce, tudzież i domy cyli zamieszki Łutycza? - Są tu już jakie zakłady fabryczne? - Górnictwa brzoza? - Jakimi kowalcy przywazy? -
- 14.) Cyli na Łutyczu niema dróg żadnego folwarku? - z jakimi przywazy? -
- 15.) Ile cyli dróg miejscowych wzdłuż w Baranowie - i z jakimi przywazy? - Jedni cyli jakimi jest i na wiele kamieni? - w którym miejscu? -
- 16.) Jak się nazywa karczma w przy drodze z Łutycza do Wyszkiwca? - do czego zabudowana? -
- 17.) Jakimi są mieszkańcy Łutycza - ich charakter obywatelski i kamienicy? - Są pracownicy? - Byli a przez gospodarstwo prowadzą jakie rębki? - Ile i jakich, jest dziś rzemieślników w Baranowie? -
- 18.) Jaka jest morza przywazy w Baranowie cyli ruska cyli polska? - ~~to~~

- 19). Jakie są zabłytki starożytności w tem miejscu? — Co się
 dotąd jeszcze z nich tu w całości znajduje, lub jakie ślady
 są w nich w tem miejscu? —
- 20). Komentarz Baworski zawiera jakowe okazałe pozostałości
 i czyje z jakkimi napisami? —
- 21). Co się przechowało dotąd w podaniach ludu o starożytności
 miejsca tego? — Jakie są ślady ich pukałnia?
- 22). Ile się dowiadujemy Baworem i czym się tam
 utrzymuje, jakowe krajiny? — lub prowadzą polne
 gospodarstwa? —

autogr. of Senajdera
p. Duen: lit. 1864
opus meum etc

H

11 70

Dziś w dniu
868

Kochany Kuzynku, maie pan
 papierów, dla naszyj sianki, przyciam
 pamietki, skuta bym, siby na dalsz
 crasy, dochowan byty, a uustety,
 radu smout sibi tyj uie uerzui,
 uie Cadrorimiu, a drugi, uie dta
 a salku pamietki - Postam uie
 do twoich abiorow - wprukowemiu,
 iu tam dobre zachowan bde
 tobie, mysl tuu robiu, przyciamuoi,
 a soti raspolkowiui, iu wprawa
 ku, uie Stoy, Sam. Musu uie
 oswiciu, wiakim to dareniu, uie
 etuk listow, tyt pisany pnu Ktole
 do Pana Jana Wasinskiu -

Oczywiście muszę - gdy tu jest
Wojsko Polskie - obywatel
ktoż widzi kto się swadrom
były porostawiam, chęć doradzić
czy jego iotwim, pełni, i sumum
Wszystko czego - nie odpowiada
darem ^{Małemu} Małemu iotwim, ~~Ma~~ Ma
idzie, darem Małemu, tak blisko
nadmuchał, na stronie Widzi, a
iotwim, nie dostaje, odpowiada
a wiminy nie, nie porównaj
swoje Kaputana, dani ognia, i ~~u~~
P. Jan Krasubka, iotwim samowiny -
po tem to wypadku, krol do niego
ten list napisat, na odwrotay

jest to dot, na ktorum brisley
 zawsa pisat - dot massif -
 Machon, o trech klapanach
 na toronych nozach, wiclosie
 a puz puz pniekowi dwa tolu
 kaputka w dobru staniu, nie in
 spoinowiracy i biorze go nant
 ba pamiatki wartosci Do 100
 try - bo jest massif i puz kuzp
 Machoniu, dla tego bym chciata
 aby si dostal w swou me, bo
 po moim swiuci pewnie opoinowirka
 puzka, nie maie ni kogo swiuci
 coby strykat, na tabli pamiatki
 Douis, nie on bys nie chciat to
 dwa obitka waby -

Obrar ust storony w Tomanowicach
a sta tutaj, iaki si udeyduin
to udao i Drogę odwrata bym do
Jaworzęg - robi u tytko to
uwag, i Obrar uin mozt by tyde
dany, ze takia cem, iak taur
gęp obrar ust pilay, i dobr
zakęserowany - Lason udao i
Drogę, uin wyuidin w ilkiy suny
i uin doin potnywai, w ilkiy
nauystru Drogę strony - Oubain
try odpowidn, iak si udeyduin
i cry man, to dwa obuwta odwrata
do Lwowa, niiny, wicy co by dat
bo uin cry uin chnata bym Konstow
Transportu nadawinun robu.

Adresy list Trosow. —

Karolina, i ca zastawy i Syrie
srodernak, i przyjacielu
podrozu Gardn wotr bon souwun
a wotr tous deown amir A Sant,

Wranby

Wypominam soti, iio wdrnat tu
dot amun, iak wotatu nar
w Lowin imowatem — Mam

obrac iio dary, pndstawiaicy
tu scun, iak Pan Jan Wranby

Wlita sic na Nowin, do Wroty, a

i na nigp Toulain —

Letter July 20 Stavre's Rib Kraus
sickly (nigdyi Masinelli Baranov)

P. Jan. 14 18

Strona - list Waszy wke napisany
 Copia lista, to list odpowiedz na
 list Krola - drugi list Krola
 napisany gdz Pan Jan Waszki
 unit do Wladyzlawy Potocki
 przyjacel aktow da Biszupa
 Warminskiego - list Waszy wke
 Krola - przytrecam iom pare
 innych papierow, miedzy tym listy
 mianu mioru dany pod oras Krowkowi
 napisany, i podpisany - przez
 Wladystawa Lamoykiego, krola
 Setaku Romarimego ^{Lamoydi} tego w Stran
 unart, mi wum ery unuar
 La godu tydi calkowau -
 Salu, donis, mi ery mi cheu
 nabyi, odemni, oryginalu re gotowu

gdzi, un ustem wtekum potorem
byu tego ferrent robie woyle.

Obrar Kaplicy Wsawowskiej
dany do tygi Kaplicy pruz
Wiskupa Wermis'kiego, reigo Wsaw
Kaplicy - Jest to obrar bardzo
durej, dwo wiskony, iab ten
co odemni natykt Womiatowkiej,
prowstawiaicy - St. Elibitz
St. Joachim - St. Jan, i Killa
Amotor, reputu wdoobru
Stain, bardzo dobrego prode
wotoch, samach - usom idu
nam pamiatki, Wotory byu Sakre
Chiate widuic - wpruwyl nuch

Przeżnanie -

Jadąc po pod Myszkowice
gdzie mieszkali Tute rodzice -
Kiedy tamy dają chleba
Orteku, więcej niż potrzeba -
gdzie nad sekretu brzegiem
Topole stojąc Szeregiem
Po pod gaju luba cisza
Głowy w powietrzu kotyszają:
Wspominaj, gadam te chwile
Kiedy tu przyjęty mile -
Przy Ciebie wstaje mnichy
W ~~Pyrona~~ ~~natchniony~~ wieszce -
Stuchatem wiersz twój natchniony
którym dziś ma pańce przeszczę, -
niechaj w przyjaźnięj obie
jeszce ma dższ, potęchce
Stuchaj też, dymaj przy tobie
nad tę rozkosz, innej niechce -
Alexander z Siceina

nie prawdziwa Improwizacja
napisana w kwadransata przy
wzrym sekretarzu o 1/4 na 295
Lwów 8 Czerwieca 1855
yode dziś do Haleszyczki i Gródka,
żadnych już Twych Książek nie zatrzymuj
(miejsc. dai to do Nawin
z prośbą do W. W. A. z S. K.)

